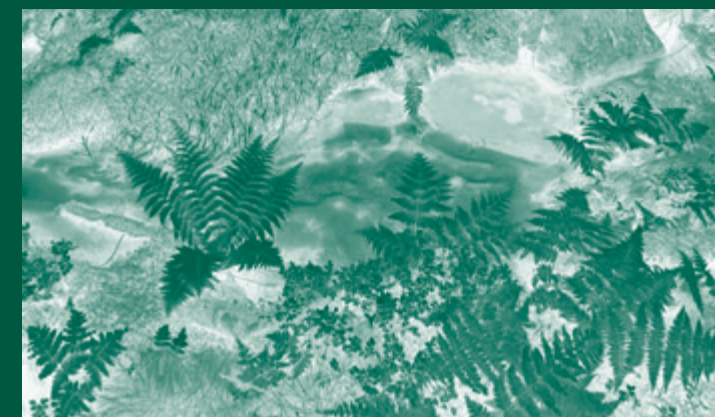


VÝROČNÍ ZPRÁVA 2004
OBEČNĚ PROSPĚŠNÁ SPOLEČNOST ČESKÉ ŠVÝCARSKO



Text: kolektiv zaměstnanců České Švýcarsko o. p. s., Krásná Lípa 2005

Fotografie: Z. Patzelt, V. Sojka a archiv obecně prospěšné společnosti České Švýcarsko

Redakce: Dana Štefáčková, Tereza Morgensternová

Produkce: Sitcon Media, s. r. o.

Grafický návrh: Noctis Studio s. r. o. – Martin Šusta

Předtisková příprava: Noctis Studio s. r. o.

Kontakt: České Švýcarsko o. p. s., Masarykova 1094/4

407 46 Krásná Lípa, tel.: 412 383 000

www.ceskesvycarsko.cz



OBSAH

Vznik, zakladatelé, poslání společnosti	4
Strategické cíle společnosti 2005 – 2008	5
Dohoda o partnerství	6
Orgány společnosti, kontaktní údaje	7
Organizační struktura společnosti	8
Turistika v Národním parku České Švýcarsko	10
Projekty a rozvojové aktivity	15
Pozitivní prezentace regionu	23
Akce pro veřejnost	26
Ekologická výchova	27
Spolupráce na rozvojových projektech v Českém Švýcarsku	29
Finanční zpráva společnosti	30
Výrok auditora	30
Rozvaha	31
Výkaz zisku a ztrát	33
Příloha k účetní závěrce	34
Úspěchy společnosti v roce 2004	38
Poděkování	39
Seznam zaměstnanců a kontaktní údaje	42

ČESKÉ ŠVÝCARSKO O. P. S. - PRO LIDI A PŘÍRODU



VZNIK, ZAKLADATELÉ, POSLÁNÍ SPOLEČNOSTI

Obecně prospěšná společnost České Švýcarsko – nevládní nezisková organizace byla založena **17. 10. 2001** Správou Národního parku České Švýcarsko, městem Krásná Lípa a základní organizací Českého svazu ochránců přírody Tilia.



Posláním společnosti je přispívat k šetrnému rozvoji širšího regionu Českého Švýcarska, především prostřednictvím ochrany životního prostředí a pozitivní prezentace.

Cíle organizace jsou:

- ▶ rozvoj šetrné turistiky v Národním parku České Švýcarsko
- ▶ iniciace a realizace tuzemských i přeshraničních rozvojových projektů s pozitivním dopadem na životní prostředí
- ▶ pozitivní prezentace Českého Švýcarska
- ▶ podpora a vytváření nástrojů ekologické osvěty a výchovy

ÚVODNÍ SLOVO

Vážení přátelé,

obecně prospěšná společnost České Švýcarsko má za sebou další rok své existence. Za tímto zdánlivě jednoduchým konstatováním se skrývá jedna z nejvýznamnějších proměn neziskových organizací v České republice. Tato proměna může posloužit jako úspěšný příklad a inspirace pro ostatní regiony, kde se hledá, často velmi bolestně, optimální průnik zájmů ochrany přírody a zájmů regionálního rozvoje.

Naše obecně prospěšná společnost v roce 2004 zesílila. Rozšířila řady spolupracovníků, čímž výrazně zprofesionalizovala svoji činnost v řadě svých aktivit, získala důstojné zázemí a dosáhla řady úspěchů. Některé z nich lze řadit do kategorie souhry šťastných okolností a náhod, jiné - a jsem rád, že těch je drtivá většina, jsou výsledkem usilovné práce lidí, bez nichž by tato obecně prospěšná společnost nebyla tam, kde je dnes. Úmyslně se vyhýbám jmenovat příklady těchto úspěchů, neboť dle mého názoru není v neziskovém sektoru „malých projektů“. Bylo by tedy laciné vyjmenovávat startující „megaprojekty“ kryté zdroji v řádu milionů korun a zapomenout na ty, kterým nejde přiřadit stejné ekonomické parametry, nicméně jejich význam pro společnost, region a nakonec i pro ochranu přírody a životního prostředí je nevyčíslitelný. Řekl jsem, že obecně prospěšná společnost České Švýcarsko v roce 2004 zesílila. Rok 2005 odpoví i na otázku, zda i dospěje. V tomto roce se totiž ukáže, zda lidé tvořící užší a zejména širší tým „neziskové komunity“ v Českém Švýcarsku dokáží adekvátně zareagovat na výzvy, podněty a využít příležitosti, které se před touto komunitou a jejím přirozeným centrem, jímž se stala obecně prospěšná společnost České Švýcarsko, otevírají. Na to, zda v této vývojové etapě uspějeme, si budeme muset počkat minimálně jeden rok, až budeme bilancovat rok 2005.

Přeji všem, jimž není lhostejný osud, stav i budoucnost regionu Českého Švýcarska, hodně štěstí v jejich práci, neboť jsem přesvědčen, že České Švýcarsko a lidé, kteří v něm anebo v jeho těsné blízkosti žijí, si štěstí a úspěch zaslouží.

Bc. Matěj Štětka
předseda správní rady

STRATEGICKÉ CÍLE SPOLEČNOSTI 2005 – 2008

1. PROFESIONÁLNÍ ORGANIZACE

- ▶ Motto: „V Českém Švýcarsku by chtěl pracovat každý“

2. OCHRÁNCE PŘÍRODNÍCH A KULTURNÍCH HODNOT ČESKÉHO ŠVÝCARSKA

- ▶ Lidová architektura
- ▶ Čistota vod

3. LÍDR V OBLASTI CESTOVNÍHO RUCHU A PŘESHraniční SPOLUPRÁCE

- ▶ Průvodcovské služby
- ▶ Zelený autobus/dopravní obslužnost
- ▶ Informační střediska

4. PROVOZUJE NEJVÝZNAMNĚJŠÍ VZDĚLÁVACÍ STŘEDISKO V REGIONU

- ▶ Akreditované vzdělávací programy
- ▶ Moderní učebny
- ▶ Centrum ekologické výchovy
- ▶ Ekoporadna
- ▶ Knihovna
- ▶ Neziskový inkubátor
- ▶ Podnikatelský inkubátor
- ▶ Mateřské centrum
- ▶ Volnočasové aktivity

5. NEJDŮLEŽITĚJŠÍ ZDROJ INFORMACÍ O ČESKOSASKÉM ŠVÝCARSKU

- ▶ Informační tabule
- ▶ Dynamický portál Českého Švýcarska
- ▶ Časopis Česko-Saské Švýcarsko
- ▶ Pravidelné rubriky v novinách a časopisech
- ▶ Řady produktů – mapy, publikace, letáky atd.
- ▶ Výstavy

6. ROZVOJOVÁ AGENTURA ČESKÉHO ŠVÝCARSKA

- ▶ Tvorba a realizace projektů
- ▶ Rozvojové centrum
- ▶ Poradenské služby
- ▶ Konzultační služby
- ▶ Informační služby
- ▶ Vzdělávací služby



DOHODA O PARTNERSTVÍ

22. prosince 2003 byla uzavřena dohoda o partnerství mezi

Appian Group a. s. – Správa Národního parku České Švýcarsko – České Švýcarsko o. p. s.

*„...vědomi si společné odpovědnosti za unikátní přírodní hodnoty severních Čech a vedení snahou přispívat k vyváženému rozvoji tohoto regionu uzavírají na období od 1. 1. 2004 do 31. 12. 2006 **dohodu o partnerství**, kterou se zavazují k vzájemné podpoře a k budování dobrého jména všech tří stran...” (dohoda o partnerství 22. 12. 2003)*

Appian Group a. s. se stává **hlavním partnerem Národního parku České Švýcarsko.**

Czech Coal a. s.

Novým partnerem obecně prospěšné společnosti České Švýcarsko se od 17. května 2005 stává společnost Czech Coal a. s., právní nástupce společnosti Appian Group (Europe).

V roce 2004 byly finančními prostředky podpořeny tyto správní radou schválené projekty a aktivity obecně prospěšné společnosti České Švýcarsko:

1) Provozování Informačních středisek Národního parku České Švýcarsko

- ▶ *IS Krásná Lípa – celoroční provoz*
- ▶ *IS Dolní Chřibská – Saula – sezónní provoz*
- ▶ *IS Jetřichovice – sezónní provoz*
- ▶ *IS Hřensko – nově otevřeno na jaře 2004, sezónní provoz*
- ▶ *Výstavní síň v rámci IS Krásná Lípa*

2) Ediční řady – publikační činnost

- ▶ *Vydání reprezentativních desek OPS*
- ▶ *Vydání katalogu k putovní výstavě fotografií*

- ▶ *Zahájení prací na publikaci Encyklopedie Českého Švýcarska*
- ▶ *Zahájení prací na publikaci Lidové památky Českého Švýcarska*

3) Internetový management turistického ruchu a ubytovacích služeb

- ▶ *Webové stránky OPS byly doplněny o modul ubytovacích služeb v Českém Švýcarsku*
- ▶ *Kompletní přestavba internetových stránek Správy Národního parku České Švýcarsko*

4) Grantový program: Život v Českém Švýcarsku

- ▶ *Podpora vybraných kulturních, volnočasových, prezentačních a dalších aktivit v obcích Českého Švýcarska – podpořeny byly aktivity v obcích Krásná Lípa, Srbská Kamenice, Růžová, Staré Křečany a Doubice*

5) Media relations

- ▶ *Podpora komunikačních aktivit OPS a jejích partnerů ve sdělovacích prostředcích – byla vytvořena dvě nová pracovní místa*

6) Goodwill

- ▶ *Prezentace OPS a vytváření dobrého jména u široké veřejnosti:*
 - ▶ *Dny lidí dobré vůle Velehrad 4. – 5. 7. 2004*
 - ▶ *Cesty k lidem a přírodě – Obecní dům Praha 17. 11. 2004*
 - ▶ *Vánoce 22. 12. 2004*
 - ▶ *Výstavy velkoformátových fotografií krajiny Českého Švýcarska*

7) Ekologická výchova, průvodcovská činnost

- ▶ *Podpora výchovných a vzdělávacích aktivit, které realizuje ČSOP Tilia ve spolupráci s OPS a Správou NPČŠ (Den Země apod.) a průvodcovská činnost*

ORGÁNY SPOLEČNOSTI, KONTAKTNÍ ÚDAJE

SPRÁVNÍ RADA

Předseda:

Bc. Matěj Štětka

Členové:

PaedDr. Jan Eichler

do prosince 2004 předseda správní rady ČŠ o. p. s.

předseda ZO ČSOP Tilia

RNDr. Zdeněk Patzelt

ředitel Správy Národního parku České Švýcarsko

Ing. Zbyněk Linhart

starosta města Krásná Lípa

Ing. Antonín Koláček

předseda představenstva Czech Coal a. s.

Mgr. Petr Gandalovič

primátor města Ústí nad Labem

Činnost správní rady:

- v roce 2004 proběhlo celkem 10 jednání správní rady
- do července roku 2005 proběhla celkem 3 jednání správní rady
- 3. prosince 2004 proběhla volba nového předsedy správní rady



Správní rada České Švýcarsko o. p. s.

(zleva: Z. Patzelt, Z. Linhart, J. Eichler, A. Koláček, P. Gandalovič, M. Štětka)

DOZORČÍ RADA

Předsedkyně:

Petra Bromová

ředitelka odboru ekonomiky a informatiky Správy Národního parku České Švýcarsko

Členové:

Ing. Miroslav Dobner

manažer soukromé společnosti

Ing. Herbert Salov

ekonom, manažer soukromé společnosti

Činnost dozorčí rady:

- v roce 2004 proběhla celkem 3 jednání dozorčí rady
- do července roku 2005 proběhla 2 jednání dozorčí rady

Kontaktní údaje společnosti

Sídlo:

České Švýcarsko o. p. s.

Masarykova 1094/4

407 46 Krásná Lípa

Telefon, e-mail, www:

412 383 000

info@ceskesvycarsko.cz

www.ceskesvycarsko.cz

Bankovní spojení:

KB 78-5193690257/0100

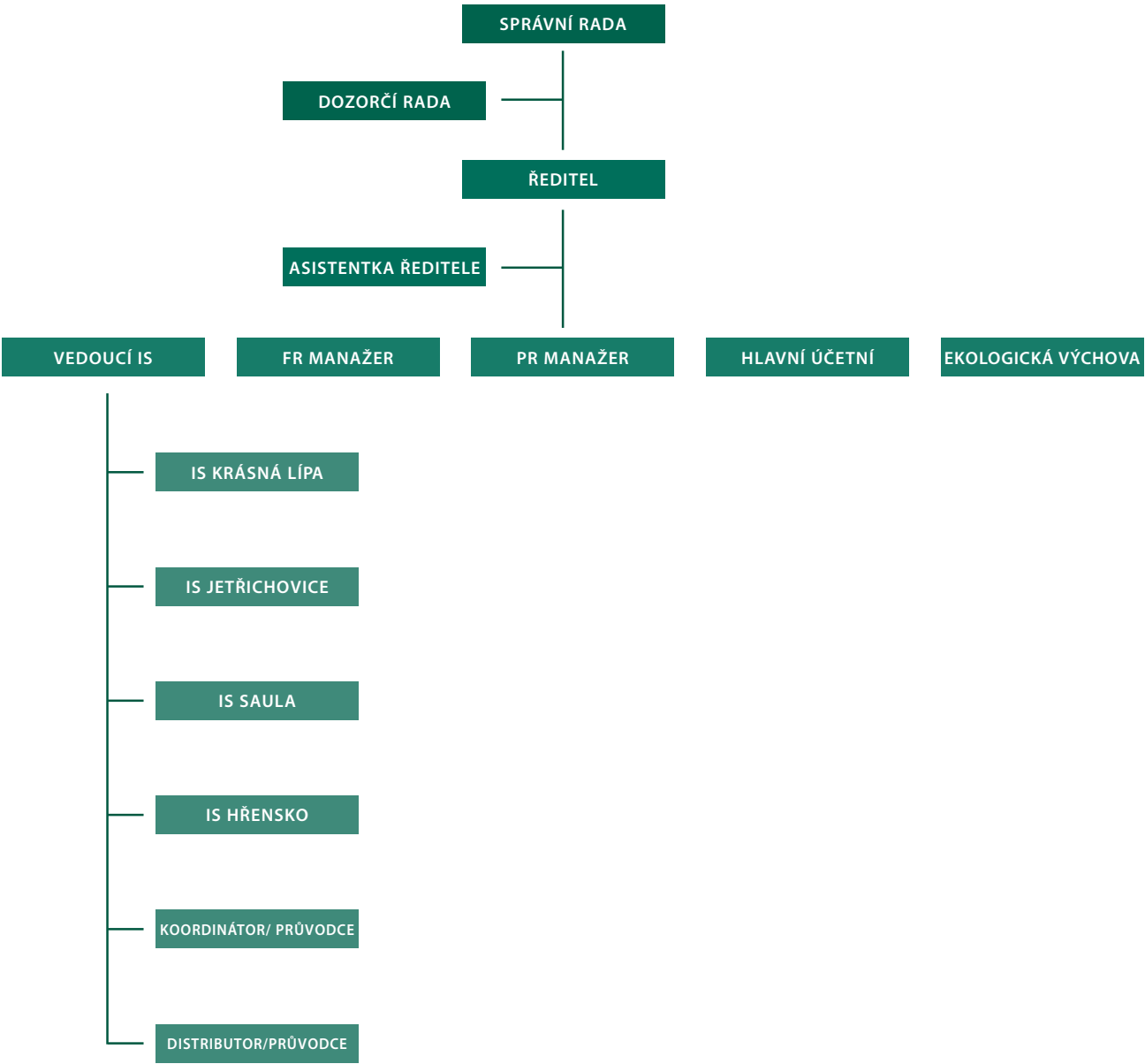
ORGANIZAČNÍ STRUKTURA SPOLEČNOSTI

Organizační struktura společnosti se během roku 2004 až 2005 postupně vyvíjela a prodělala několik změn, především v souvislosti s rozšiřující se činností společnosti v oblasti přípravy projektů zaměřených na ochranu životního prostředí a podporu cestovního ruchu v regionu České Švýcarsko. Během období 2004 – 2005 se zvýšily personální kapacity společnosti a vytvořila se nová stálá pracovní místa.

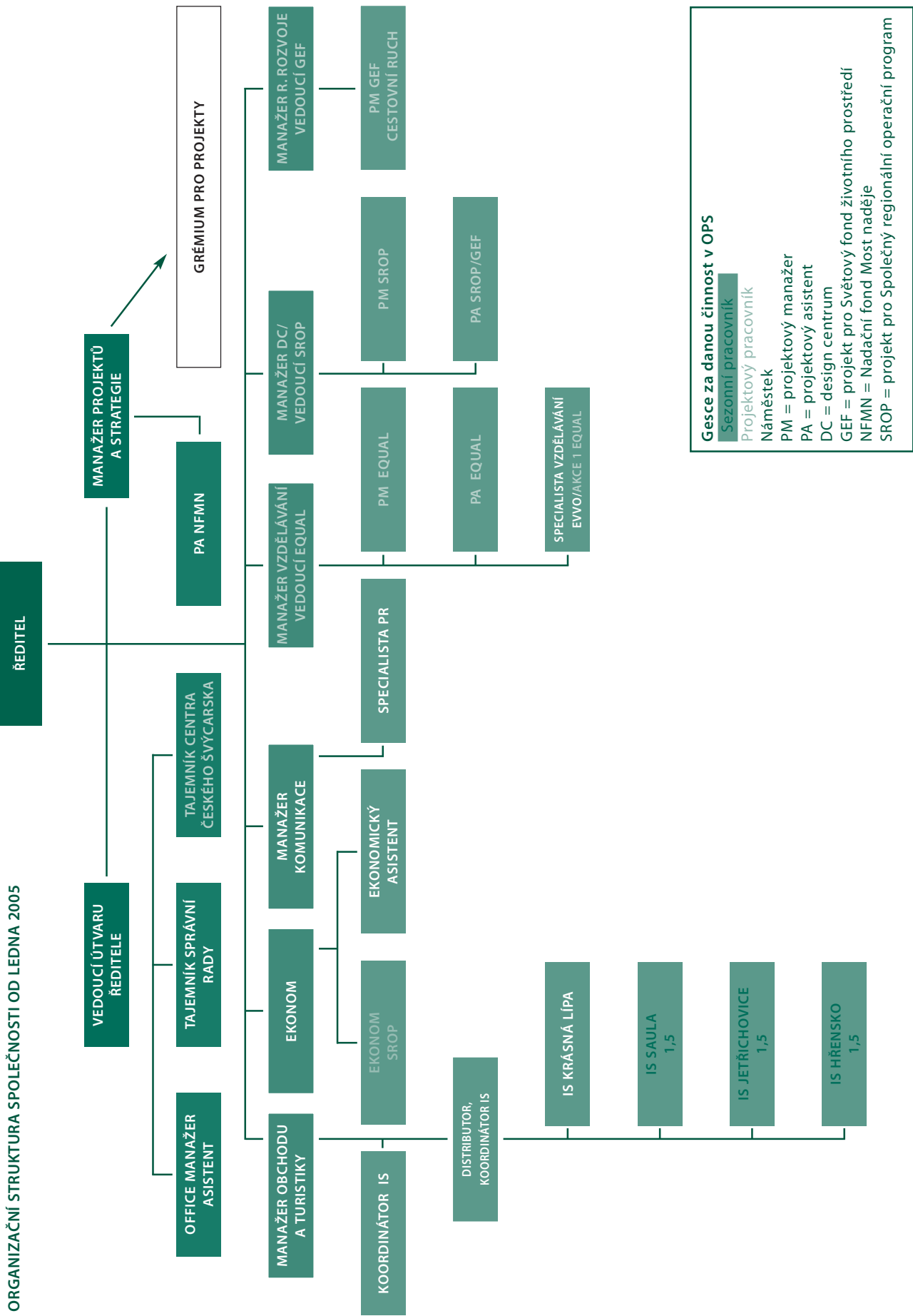
Personální vývoj společnosti 2004 – 2005

Období	Počet zaměstnanců (bez sezónních zaměstnanců)	Celkem počet zaměstnanců
1. pol. roku 2004	8 zaměstnanců	12 zaměstnanců
2. pol. roku 2004	11 zaměstnanců	15 zaměstnanců
1. pol. roku 2005	19 zaměstnanců	24 zaměstnanců

ORGANIZAČNÍ STRUKTURA SPOLEČNOSTI OD 1. 1. 2004



ORGANIZAČNÍ STRUKTURA SPOLEČNOSTI



TURISTIKA V NÁRODNÍM PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO

*V úvodu této výroční zprávy představujeme strategické cíle obecně prospěšné společnosti České Švýcarsko, které lze naplnit pouze konkrétními **aktivitami**, na nichž zaměstnanci společnosti pracují. Ne jinak tomu bylo i v roce 2004, v jehož průběhu jsme uskutecnili následující aktivity naplňující naše cíle.*

TURISTIKA V NÁRODNÍM PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO

Být lídrem v oblasti cestovního ruchu a přeshraniční spolupráce je jeden z hlavních cílů naší společnosti. Každým rokem se snažíme zdokonalovat a rozšiřovat aktivity i služby, které mají pozitivní vliv na rozvoj cestovního ruchu v Českém Švýcarsku šetrný k přírodním hodnotám tohoto regionu. K hlavním předpokladům šetrné turistiky přitom patří cílená a systémová informovanost návštěvníků a kvalitní nabídka doprovodných služeb, které usnadňují orientaci a spokojenost cílových skupin. Mimořádným počinem v roce 2005 bude s největší pravděpodobností zavedení zeleného autobusu a uzavření spolupráce na společné prezentaci Českosaského Švýcarska s Tourismusverband Sächsische Schweiz.

INFORMAČNÍ SYSTÉM NÁRODNÍHO PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO

Od května 2004 jsme **rozšířili síť informačních středisek** Národního parku České Švýcarsko. U příležitosti evropského Dne národních parků jsme otevřeli v pořadí již čtvrté informační středisko – ve Hřensku.

INFORMAČNÍ STŘEDISKA NÁRODNÍHO PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO NABÍZEJÍ NÁVŠTĚVNÍKŮM:

- ▶ turistické i kulturní informace o dění v národním parku a jeho okolí
- ▶ prodej turistických map, průvodců, fotografických i historických publikací, kalendářů, pohledů a mnoha druhů drobných suvenýrů
- ▶ zprostředkování ubytování v regionu České Švýcarsko, on-line systém ubytování na webových stránkách www.ceskesvycarsko.cz
- ▶ průvodcovské služby, čítárnu
- ▶ prodej velkoformátových fotografií autorů Zdeňka Patzelta a Václava Sojky
- ▶ v Krásné Lípě navíc veřejný internet, kopírování, faxování a možnost černobílého tisku

TURISTIKA V NÁRODNÍM PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO

V Krásné Lípě jsme v červnu 2004 za účasti ministra životního prostředí Libora Ambrozka slavnostně otevřeli novou galerii Národního parku České Švýcarsko, která je zaměřena především na prezentaci výtvarných, fotografických i jiných děl inspirovaných regionem Českého Švýcarska.

Ostatní informační střediska: **Dolní Chřibská – Saula, Jetřichovice a Hřensko**

Všechna infostřediska poskytují návštěvníkům široký výběr turistických průvodců, map, fotografických i historických publikací z Českého Švýcarska a jeho okolí, dále pak drobné upomínkové suvenýry, turistické známky, širokou nabídku pohledů a kvalitní bezplatné informační materiály.

V Jetřichovicích je součástí informačního střediska také galerie, ve které jsou k vidění velkoformátové fotografie autorů Z. Patzelta a V. Sojky, vystihující tajemnou krásu a podmanivost krajiny Českého Švýcarska. V informačním středisku v Dolní Chřibské je umístěna stálá expozice: Nejstarší osídlení Českého Švýcarska, ve Hřensku je možno shlédnout stálou expozici na téma: Historie padání skal ve Hřensku.

V turistické sezóně 2004 jsme otevřeli pro návštěvníky novou zajímavou průvodcovskou trasu malebným údolím říčky Křinice s názvem **Mechovým královstvím Kyjovského údolí**.

OCENĚNÍ V ROCE 2004:

Informační středisko Národního parku České Švýcarsko v Krásné Lípě v roce 2004 získalo ocenění v soutěži *Náš kraj 2004*, vyhlášené vydavatelstvím COT media, za *2. místo* v kategorii *Nejlepší informační centrum v České republice zřizované městem*.



Slavnostní otevření galerie za účasti ministra L. Ambrozka



Vernisáž výstavy: Historické mapy z Českosaského Švýcarska

TURISTIKA V NÁRODNÍM PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO

INFORMAČNÍ STŘEDISKA NÁRODNÍHO PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO:

celoroční provoz:

Krásná Lípa – *provoz zahájen roku 2002*

Křínické náměstí 5, 407 46

tel.: 412 383 413

fax.: 412 383 467



Interiér IS Krásná Lípa



Budova IS Dolní Chřibská – Saula

sezónní provoz:

Dolní Chřibská – *provoz zahájen roku 2003*

Saula – Dolní Chřibská 284, 407 44

tel.: 412 384 031

Jetřichovice – *provoz zahájen roku 2003*

Lesní správa – Jetřichovice 91, 407 16

tel.: 412 555 016 20

Hřensko – *provoz zahájen roku 2004*

Hřensko 89, 407 17

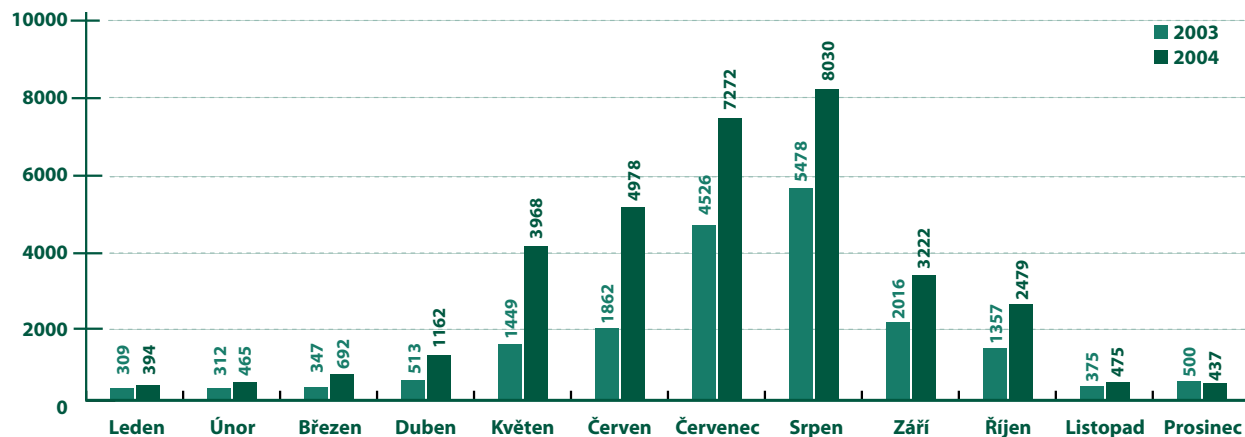
tel.: 412 554 025

Otevírací doba v Informačních střediscích NPČŠ

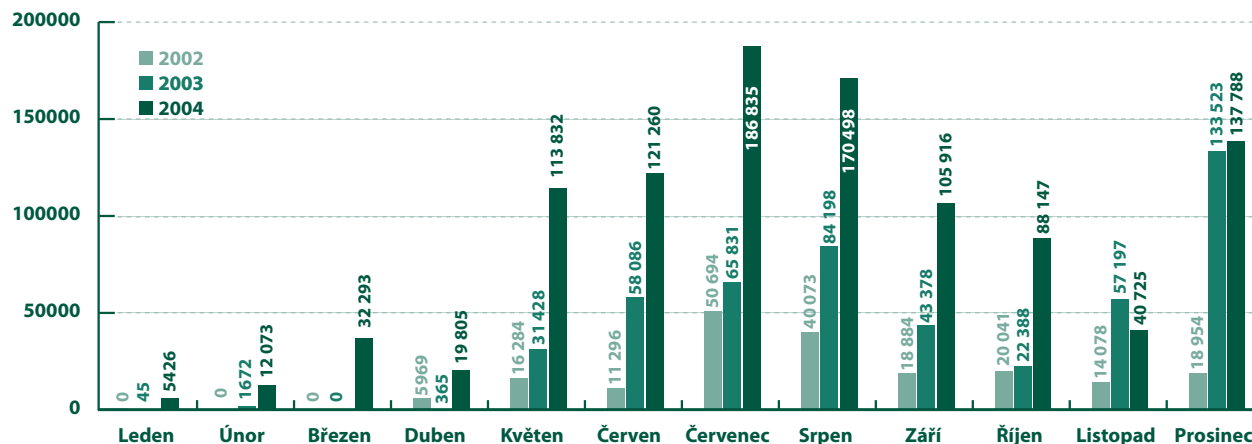
15. duben – říjen	všechna IS	denně (neděle i svátky) 8:30 – 12:00, 12:30 – 17:00
listopad – duben	Krásná Lípa	po–pá 9:00 – 12:00, 12:30 – 17:00 so 9:00 – 12:00, 12:30 – 14:00

TURISTIKA V NÁRODNÍM PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO

NÁVŠTĚVNOST INFORMAČNÍCH STŘEDISEK NÁRODNÍHO PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO

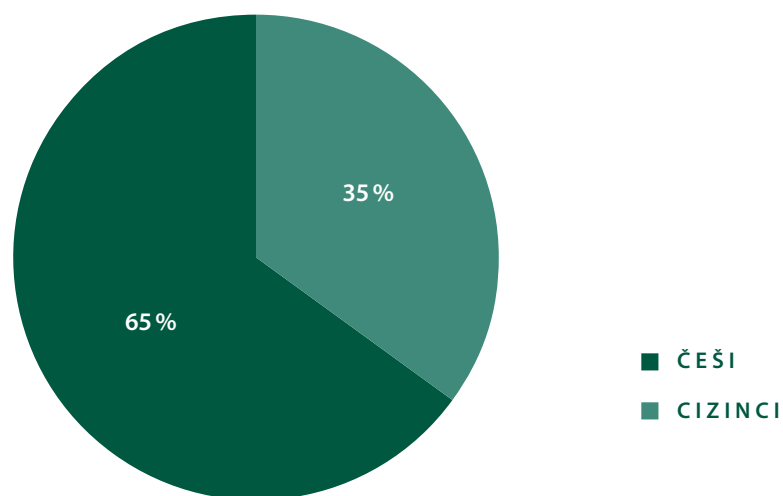


POROVNÁNÍ VÝVOJE TRŽEB INFORMAČNÍCH STŘEDISEK NÁRODNÍHO PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO

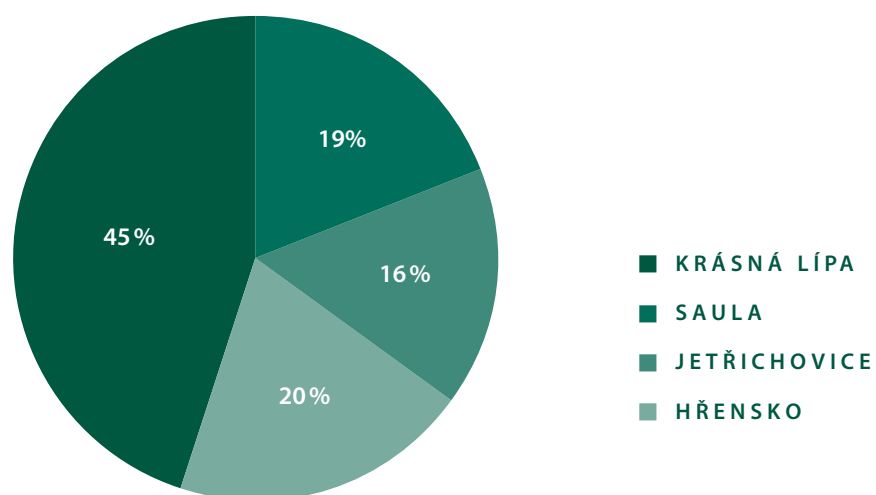


TURISTIKA V NÁRODNÍM PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO

NÁVŠTĚVNOST INFORMAČNÍCH STŘEDISEK NÁRODNÍHO PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO V ROCE 2004 V POMĚRU ČECHŮ A CIZINCŮ



POMĚR TRŽEB JEDNOTLIVÝCH INFORMAČNÍCH STŘEDISEK V TURISTICKÉ SEZÓNĚ



PROJEKTY A ROZVOJOVÉ AKTIVITY

Příprava a realizace projektů v oblasti šetrné turistiky, ochrany životního prostředí, vzdělávání a pozitivní prezentace patří k hlavním prioritám společnosti. V minulém roce jsme dokázali získat intenzivní finanční podporu pro naplnění našich cílů především ve sjednocení a zintenzivnění pozitivní prezentace oblasti, zlepšení kvality vod a posílení komunikace mezi rozhodujícími subjekty v regionu.

Poprvé v historii jsme se nestali pouze příjemcem pomoci, ale v rámci grantového řízení jsme mohli též podpořit volnočasové aktivity v obcích Českého Švýcarska.



INTEGROVANÝ MANAGEMENT EKOSYSTÉMŮ V SEVERNÍCH ČECHÁCH

Díky podpoře Světového fondu životního prostředí (GEF) a Rozvojového programu OSN (UNDP) jsme v roce 2003 připravili projektovou žádost pro projekt *Integrovaný management ekosystémů v severních Čechách*, která byla následující rok schválena, a od **dubna 2005 do března 2008** bude probíhat konkrétní realizace projektu.

Projekt *Integrovaný management ekosystémů* vychází z **vize regionálního rozvoje v souladu s přírodou**. V modelovém území Národního parku České Švýcarsko přispívá inovativním (integrováním) způsobem k eliminaci a prevenci ohrožení globálně významných ekosystémů (především lesních a vodních stanovišť), jež jsou potenciálně i fakticky ohrožovány sociálně-ekonomickými aktivitami realizovanými vně přírodního území národního parku – především v okolních obcích. Tyto aktivity přitom nebudou potlačeny, naopak vhodně rozvinuty.

CÍLE A NÁSTROJE PROJEKTU

Širším cílem projektu je harmonizace zájmů ochrany přírody a regionálního rozvoje s cílem lépe spravovat přírodně cenné území. Projekt se tudíž soustředí na takový management ekosystémů v Národním parku České Švýcarsko, který organicky integruje především dva jeho hlavní nástroje:

- ▶ efektivnější ochranu a obnovu druhové a stanovištní rozmanitosti
- ▶ šetrnější realizaci sociálně-ekonomických aktivit, které tuto rozmanitost ovlivňují

PROJEKTY A ROZVOJOVÉ AKTIVITY

HLAVNÍ VÝSTUPY A AKTIVITY PROJEKTU

1. Péče o les

- ▶ Efektivnější kvalita řízení péče o les – zavedení systému řízení kvality ISO 9000
- ▶ Vytvoření systému komunikace s veřejností
- ▶ Reintrodukce jeřábka lesního

2. Revitalizace vodních ekosystémů

- ▶ Obnova mokřadů, rybníčků a meandrů v okolí národního parku
- ▶ Obnova soustavy rybníčků v obci Kopec
- ▶ Technická asistence obcím při přípravě projektů zaměřených na obnovu malých vodních ploch



3. Čištění odpadních vod

- ▶ Realizace decentralizovaného systému individuálních čistíren odpadních vod a výstavba kořenové čistírny odpadních vod v nejkritičtějších místech ohrožujících vodní toky národního parku
- ▶ Realizace dvou demonstračních projektů – systém individuálních čistíren odpadních vod a kořenové čistírny
- ▶ Příprava šesti obecních projektů k financování z veřejných zdrojů

4. Management cestovního ruchu

- ▶ Vytvoření jednotné marketingové image regionu
- ▶ Zvýšení útulnosti a prostupnosti krajiny:
 - Turistická stezka zatraktivňující území v okolí národního parku
 - „Zelený autobus“ (ekologický autobus, poháněný alternativními technologií s minimální zátěží na životní prostředí, který zvýší možnosti dopravního spojení v Českém Švýcarsku)

PROJEKTY A ROZVOJOVÉ AKTIVITY

5. Vytvoření komunikační platformy

- ▶ Vytvoření stálé mezisektorové komunikační platformy pro zapojení všech klíčových podílníků do hlavních rozhodovacích procesů a plánování v území
- ▶ Jednotný postup v Českém Švýcarsku s rolí obecně prospěšné společnosti České Švýcarsko jako:
 - lídr šetrné turistiky (certifikace zelenou známkou)
 - lídr aktivit regionálního rozvoje (vytvoření databáze pro podporu rozhodování pro region Českého Švýcarska a vytvoření kapacit pro agenturu regionálního rozvoje)

6. Prezentace projektu

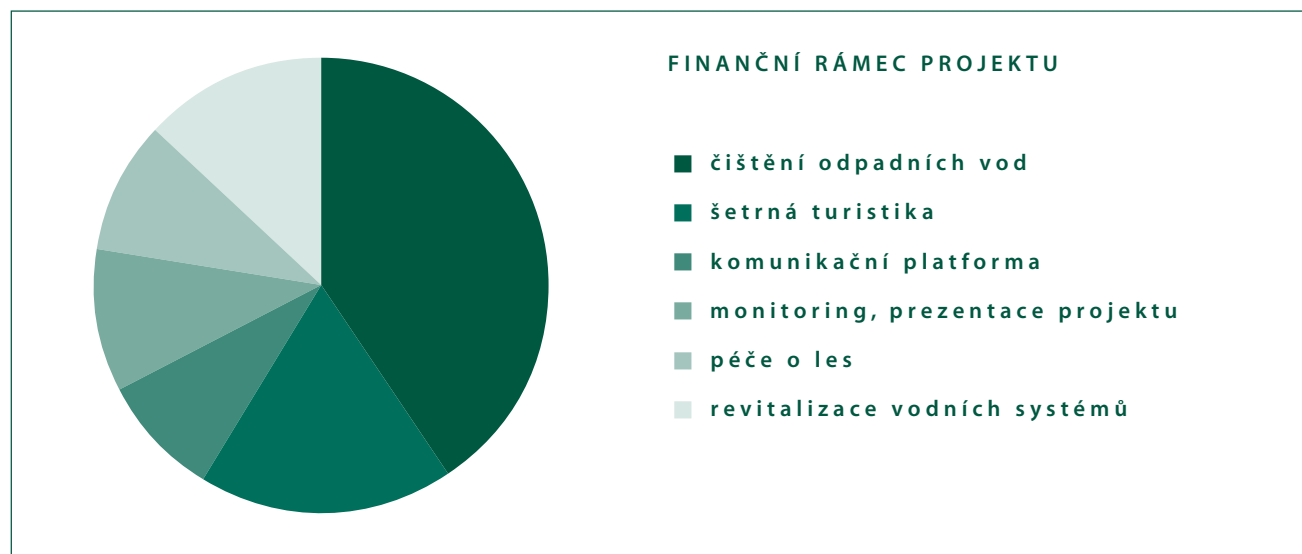
- ▶ Série prezentačních nástrojů s cílem představit integrovaný management jako modelové řešení pro správu velkoplošných chráněných území



Financování projektu:

Světový fond životního prostředí (GEF)

Výše dotace: 975 000 USD



PROJEKTY A ROZVOJOVÉ AKTIVITY

ČESKÉ ŠVÝCARSKO – PROPAGAČNÍ A INFORMAČNÍ KAMPAŇ 2006

Za nejperspektivnější ekonomické odvětví oblasti Českého Švýcarska je považován cestovní ruch. A právě z tohoto faktu vychází **vize šetrné turistiky bez hranic**. Rozvoj celého regionu Českého Švýcarska podpoří desetimilionový projekt *Propagační a informační kampaň České Švýcarsko*, na který naše společnost získala grant ze Strukturálních fondů EU – Společného regionálního operačního programu (SROP) a jehož výstupy budou realizovány ve třech etapách **od dubna 2005 do listopadu 2006**.

POSÍLÁNÍ PROJEKTU

Posláním předkládaného projektu je zvýšit podíl cestovního ruchu na hospodářské prosperitě regionů NUTS II Severozápad a NUTS II Severovýchod a podpořit vytváření nových pracovních míst souvisejících s rozvojem cestovního ruchu v uvedených regionech.

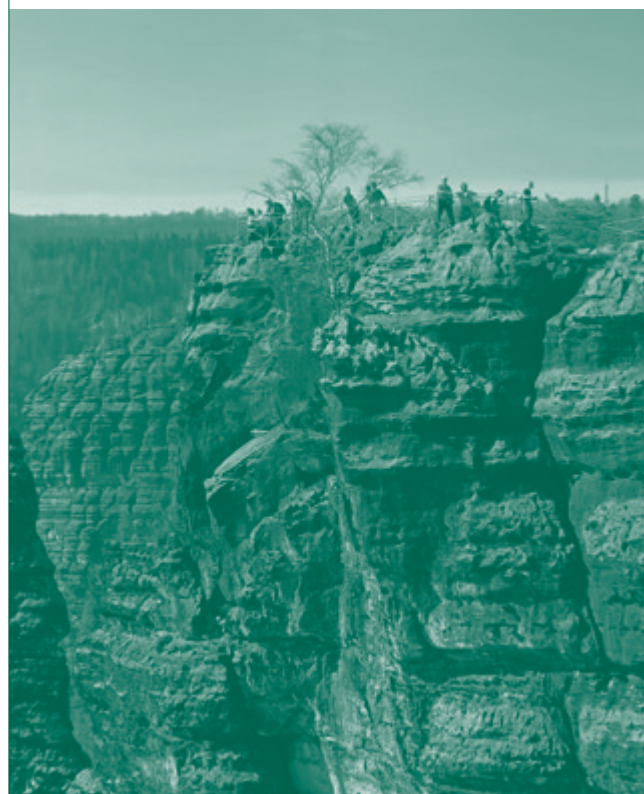
CÍL PROJEKTU

Hlavní strategický cíl projektu spočívá v zajištění koncepčního přístupu k rozvoji cestovního ruchu v Českém Švýcarsku, zkvalitnění informační služby tohoto území a v jeho cílené propagaci prostřednictvím kvalitně připravené a provedené propagační kampaně.

VÝSTUPY PROJEKTU

Výše uvedeného poslání a strategického cíle bude dosaženo realizací 3 hlavních výstupů předkládaného projektu, kterými jsou:

- 1. Koncepce rozvoje cestovního ruchu v Českém Švýcarsku** (v období 04/05 – 02/06)
- 2. Ucelený propagační produkt** obsahující 15 subproduktů (v období 03/06 – 05/06)
- 3. Propagační a informační kampaň** (v období 06/06 – 11/06)



PROJEKTY A ROZVOJOVÉ AKTIVITY

1. Koncepce rozvoje cestovního ruchu

S cílem definovat strategii rozvoje udržitelného cestovního ruchu v Českém Švýcarsku do roku 2012

Výstup koncepce:

- ▶ Definované potřeby a omezení oblasti (Národní park České Švýcarsko a UNESCO)
- ▶ Stanovené hranice udržitelného rozvoje (v rovnováze počet turistů + dostupnost adekvátních služeb + zachování přírodního bohatství)
- ▶ Známá převládající motivace turistů k návštěvě Českého Švýcarska
- ▶ Definované stimuly pro rozvoj podnikatelského prostředí
- ▶ Identifikovaná témata a partneři pro spolupráci

2. Ucelený propagační produkt

Vizuální identita

- ▶ Marketingová značka ČŠ a Grafický manuál ČŠ
- ▶ Zelená známka
- ▶ Pískovcové obelisky

Publikace, mapy

- ▶ Reprezentační fotopublikace o Národním parku České Švýcarsko
- ▶ Turistická mapa Národního parku České Švýcarsko
- ▶ Mapa cyklotras v Českém Švýcarsku
- ▶ Turistický průvodce Českým Švýcarskem
- ▶ Publikace Lidové památky Českého Švýcarska
- ▶ Kalendář Národního parku České Švýcarsko

Audiovizuální produkty

- ▶ Populární videofilm o Českém Švýcarsku
- ▶ Prezentační CD-ROM Českého Švýcarska

Služby, suvenýry

- ▶ Internetový dynamický portál Českého Švýcarska
- ▶ Průvodcovské služby na území Českého Švýcarska
- ▶ Suvenýry s tematikou Českého Švýcarska

3. Propagační a informační kampaň

Zaměřená především na:

- ▶ Definované cílové skupiny (tj. z hlediska jejich přínosu pro oblast – v úvahu budeme brát motivační faktory, vztah k životnímu prostředí, dlouhodobější setrvání v oblasti apod.)
- ▶ Distribuci vytvořených produktů

Celkem náklady projektu: 9 976 000 Kč

Partneři: Svaz cestovního ruchu DELITEUS, Mikroregion Tolštejn, Národní park České Švýcarsko



Publikace Lidové památky Českého Švýcarska

PROJEKTY A ROZVOJOVÉ AKTIVITY

KOMUNITNÍ CENTRUM ČESKÉHO ŠVÝCARSKA

Dalším projektem zaměřeným na naplnění **vize rozvoje pomocí podpory vzdělávání** je projekt s názvem *Komunitní centrum Českého Švýcarska*. Projekt financuje Evropský sociální fond v rámci programu EQUAL. Iniciativa Společenství Equal podporuje nové přístupy k řešení nerovností a diskriminace v práci a v přístupu k zaměstnanosti.

Obecně prospěšná společnost je jedním z partnerů města Krásná Lípa, dalšími rozvojovými partnery je agentura Pondělí a Úřad práce. V průběhu Akce 1 (2004 – 2005) byla uzavřena národní smlouva a v rámci ní bylo úkolem nalézt vhodné mezinárodní partnery a uzavřít s nimi smlouvu na pokračování projektu pro Akce 2 a 3. To se podařilo, mezinárodními partnery projektu se stali:

- ▶ Learn Forever, Rakousko
- ▶ Bridges into Work, Německo
- ▶ Fuzesabony Rehabilitation Centre, Maďarsko
- ▶ Engage, Anglie

Akce 1 tak byla úspěšně zakončena a podklady na pokračování Akce 2 a 3 byly zaslány Národnímu vzdělávacímu fondu. V případě schválení těchto plánů budeme spolu s partnery v Krásné Lípě od července 2005 realizovat projekt podporující schopnost znevýhodněných skupin na regulérním trhu práce získat a udržet si zaměstnání formou vzdělávání, pracovní praxe, kompletní asistence a poradenství.



Sídlo budoucího školícího střediska v Infocentru Českého Švýcarska



PROJEKTY A ROZVOJOVÉ AKTIVITY

LIDOVÁ ARCHITEKTURA ČESKÉHO ŠVÝCARSKA

Novým tématem v aktivitách společnosti je lidová architektura Českého Švýcarska. Střednědobým cílem, který jsme si stanovili, je vytvoření fondu, jež bude přispívat vlastníkům vzácných objektů k zachování jedinečných architektonických hodnot. V roce 2004 jsme počali s první fází této aktivity: zmapováním stavu objektů a prvními komunikačními výstupy s cílem získat podporu našemu záměru.

Pasportizace podstávkových domů

V roce 2004 jsme začali vyvíjet aktivity zaměřující se na záchranu jedinečného kulturního dědictví tohoto regionu – lidové architektury Českého Švýcarska. Prvním konkrétním krokem byla pasportizace podstávkových domů v 9 obcích ležících v okolí národního parku. Pasportizaci zpracovala Společnost pro trvale udržitelný rozvoj Šlukovska (TUR).

Pasportizace má sloužit potřebám obcí Národního parku České Švýcarsko, Správy NPČŠ, Národního památkového ústavu v Ústí nad Labem a dalších institucí. Výstupy z databáze budou dále využity k vydání katalogu podstávkových domů regionu Českého Švýcarska.

I v následujících letech bychom se chtěli věnovat aktivitám v oblasti lidové architektury Českého Švýcarska, především realizací těchto záměrů:

- a) zřízení zvláštního fondu pro případné přidělení finančních prostředků na rekonstrukce cenných objektů lidové architektury (podkladem pro výběr vhodných objektů je právě zmíněná pasportizace)
- b) vytvoření manuálu k „šetrným“, stylovým rekonstrukcím podstávkových domů
- c) publikační činnost – v letošním roce vydá naše společnost obrazovou publikaci „Lidové památky Českého Švýcarska“

PASPORT OBJEKTU	Evidenční číslo objektu ST 0E6 Ko
	1. Okres :Děčín
	2. Obec : Staré Křečany
	3. Katastrální území : Kopec
	4. Parcelní číslo : 19
	5. Číslo popisné : 6
	6. Vlastník :
7. Stávající stav : 2	
10. Stávající využití: rekreační objekt	8. Datum prohlídky: 7. 8. 2003
11. Původní využití: tkadlec	9. Památková ochrana: ne
12. Popis objektu : Přízemní, částečně podsklepený, čtyřdílný objekt se dvěma roubenými světnicemi. Druhý díl zděný, čtvrtý bedněný. Na dvorní straně ke druhému, třetímu a čtvrtému dílu přízemní, zděný přístavek s pultovou střechou. Zadní štítová stěna obložena bitumenovým šindelem. Štít obložený břidlicí, střecha sedlová, krytá plechovými panelkami. Tři utilitární vikýře. Stáří objektu: l.p. 1868	
14. Urbanistická hodnota : 2	16. Stupeň utilitárních úprav : 2
15. Architektonická hodnota : 2	17. Zařazení do programu:

Ukázka pasportizace podstávkových domů

PROJEKTY A ROZVOJOVÉ AKTIVITY

Grantové řízení pro obce

Díky finanční podpoře skupiny Appian Group a. s. (Czech Coal a. s.) jsme v červenci 2004 vyhlásili grantové řízení pro 9 obcí na území Národního parku České Švýcarsko a v jeho nejbližším okolí. Finanční dotace ve výši 149 500 Kč byly na základě žádostí přerozděleny mezi obce Růžová, Doubice, Staré Křečany, Srbská Kamenice a Krásná Lípá na volnočasové akce (Rozloučení s prázdninami v Růžové, Eko dny ve Starých Křečanech, dřevosochařské sympozium Tilia 2004 v Krásné Lípě, Dětský den v Srbské Kamenici, Doubická pouť smíření a koloběžkové závody v Doubici).

Most naděje – nadační fond

Od června roku 2004 do června 2005 jsme administrovali projekty nadačního fondu Most naděje, jehož zřizovatelem je společnost Appian Group a. s. (Czech Coal a. s.). Jednalo se o projekty s názvem:

Mosty k lidem – podpora směřovaná starým, nemocným lidem a opuštěným dětem

Mosty k dětem – zaměřující se na podporu aktivit předškolních zařízení

Mosty k přírodě – zaměřující se na podporu neziskových organizací zabývajících se ochranou životního prostředí



Dřevosochařské sympozium v Krásné Lípě



POZITIVNÍ PREZENTACE REGIONU

Posláním obecně prospěšné společnosti je přispívat k rozvoji Českého Švýcarska také prostřednictvím pozitivní prezentace tohoto regionu, ať už formou publikační činnosti, prezentace na webových stránkách či prostřednictvím výstav. Naším cílem je poukázat na jedinečné, zachovalé a chráněné přírodní i kulturní hodnoty této oblasti a současně nabídnout všem sdílení pozitivních prožitků nejen zprostředkovaně, ale přímo v přírodním prostředí.

PUBLIKAČNÍ ČINNOST

Národní park České Švýcarsko – Katalog fotografií

- › katalog fotografií Z. Patzelta a V. Sojky pro prodejní a výstavní účely

České Švýcarsko – nástěnný kalendář 2005

- › kalendář s fotografiemi Z. Patzelta a V. Sojky

Plán města Krásná Lípa

- › praktický plán Krásné Lípy s informacemi o turisticky zajímavých místech ve městě a okolí

Zimní radovánky v Českém Švýcarsku

- › leták nabízející nejzajímavější tipy na zimní výlety a sporty v Českém Švýcarsku

Oficiální mapa Národního parku České Švýcarsko 1:25 000

- › aktualizované vydání podrobné mapy Českého Švýcarska a přilehlé části Saského Švýcarska s novým ohraničením zón národního parku a s nově zanesenými hipo a cyklostezkami



Publikace vydané v roce 2004/5



OCENĚNÍ V ROCE 2004

Fotografická publikace autorů Václava Sojky a Zdeňka Patzelta *Národní park České Švýcarsko* získala tato ocenění:

- 1. místo za vynikající polygrafické zpracování v soutěži *Nejkrásnější česká kniha roku 2003*, již vyhlašuje pod záštitou Ministerstva kultury Památník národního písemnictví
- *Fotografická publikace roku 2004* v kategorii Místopisná, turistická publikace, cenu udělil časopis Fotografie – Magazin na mezinárodním veletrhu Svět knihy

POZITIVNÍ PREZENTACE REGIONU

WEBOVÁ PREZENTACE

Webové stránky www.ceskesvycarsko.cz obecně prospěšné společnosti České Švýcarsko byly uvedeny do provozu počátkem roku 2004 a v průběhu roku byly aktualizovány. Webové stránky nabízejí:

- ▶ informace o celém regionu České Švýcarsko včetně turistických informací
- ▶ informace o obecně prospěšné společnosti, její činnosti a poslání
- ▶ fotogalerii krajiny Českého Švýcarska v různých ročních obdobích
- ▶ elektronický obchůdek s publikacemi především o Českém Švýcarsku
- ▶ možnost výběru a on-line rezervace ubytování v Českém Švýcarsku
- ▶ německou mutaci textu

OCENĚNÍ V ROCE 2004

www.ceskesvycarsko.cz – webové stránky Českého Švýcarska o. p. s. získaly titul:

Nejlepší webové stránky roku 2004 – 1. místo v kategorii Webová prezentace v soutěži Prezentace neziskových organizací *Být vidět*, vyhlášené Agenturou neziskového sektoru AGNES

VÝSTAVY VELKOFORMÁTOVÝCH FOTOGRAFIÍ ČESKÉHO ŠVÝCARSKA

Galerie Národního parku České Švýcarsko – 14. června 2004

Ministr životního prostředí Libor Ambrozek se zúčastnil slavnostního zahájení výstavy velkoformátových fotografií krajiny Českého Švýcarska autorů Z. Patzelt a V. Sojky.

Velehrad – 2. – 5. července 2004

Výstava fotografií Českého Švýcarska na Velehradě, kterou navštívilo na 500 poutníků především z Moravy a Čech, byla součástí programu oslav „Dny lidí dobré vůle Velehrad 2004“, konaných pod záštitou olomouckého arcibiskupa Mons. Jana Graubnera.



Výstava fotografií Českého Švýcarska na Velehradě

Bad Schandau – červenec 2004

Vernisáž výstavy velkoformátových fotografií Českého Švýcarska v Bad Schandau v Nationalparkhaus Sächsische Schweiz proběhla za účasti saského předsedy vlády Georga Milbradta.

Ústí nad Labem – září 2004

V Muzeu města Ústí nad Labem se uskutečnila další z výstav velkoformátových fotografií Českého Švýcarska, která měla veřejnost upozornit na jedinečné přírodní bohatství tohoto regionu.

POZITIVNÍ PREZENTACE REGIONU

SPOLEČENSKÁ SETKÁNÍ

Cesty k lidem a přírodě – 17. listopad 2004

17. listopadu byl v rámci slavnostního večera v Obecním domě v Praze již podruhé představen Národní park České Švýcarsko a obecně prospěšná společnost České Švýcarsko prostřednictvím prezentace publikací, činnosti OPS a výstavy velkoformátových fotografií autorů Z. Patzelty a V. Sojky. Působivé fotografie na téma *Krajina a lidé* a *Návraty* byly rovněž promítány na velkoplošné plátno za doprovodu skladeb K. M. Webera a B. Smetany, interpretovaných symfonickým orchestrem FOK.

Vánoční setkání – 22. prosinec 2004

Slavnostního vánočního setkání s ministrem zahraničních věcí Cyrilem Svobodou v Černínském paláci v Praze se zúčastnili zástupci Českého Švýcarska o. p. s., Správy Národního parku České Švýcarsko, města Krásná Lípa a další hosté. Kromě poděkování za podporu a spolupráci byly ministru Svobodovi představeny i nové úspěšné projekty regionu Českého Švýcarska.

Vánoční koncert Dagmar Peckové – 22. prosince 2004

Součástí slavnostního koncertu Dagmar Peckové v Obecním domě v Praze byla i výstava velkoformátových fotografií Českého Švýcarska v předsálí Smetanovy síně.



České Švýcarsko o. p. s. v Obecním domě v Praze – prezentace



Setkání s ministrem Svobodou v Černínském paláci

AKCE PRO VEŘEJNOST

Nejvýznamnější cílovou skupinou, ke které směřují naše aktivity, jsou místní obyvatelé a turisté Českého Švýcarska. Chceme je nejen seznamovat s naší činností, ale současně je aktivně zapojovat do činností vytvářejících z Českého Švýcarska „skutečné místo pro život“.



Den Země v Krásné Lípě



V minulém roce jsme uspořádali ve spolupráci se Správou Národního parku České Švýcarsko a Českým svazem ochránců přírody Tilia například tyto akce:

Den Země v Krásné Lípě – 17. dubna 2004

Den otevřených dveří v budově Správy NPČŠ, kde se návštěvníci seznamovali s činností naší obecně prospěšné společnosti a Správy NPČŠ. Akce se zúčastnilo 150 účastníků.

Zábavné soutěžní odpoledne na terénní základně ČSOP Tilia v Krásném Buku určené zejména pro rodiče s dětmi a uskutečněné za účasti zástupců Naturschutzzentrum Neukirch a Mittelschule Neukirch.

Uklidme svět – 25. září 2004

I v roce 2004 jsme se tradičně připojili k celosvětové akci „Clean Up the World“. Letos proběhl úklid podél trasy místního turistického okruhu v Kyjovském údolí v NPČŠ. Akce se zúčastnilo 50 lidí.

Vyhlášení vítězů výtvarné a fotografické soutěže – 29. listopadu 2004

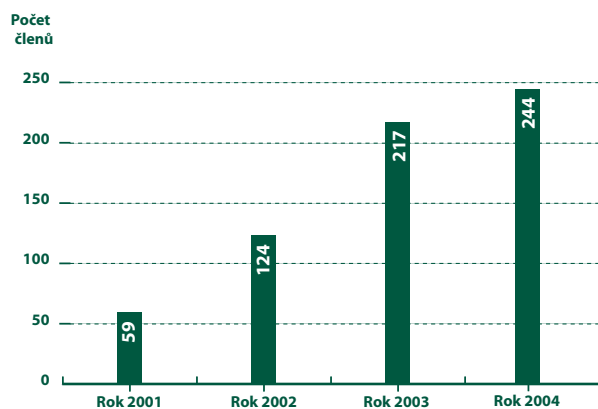
Slavnostní vyhlášení jubilejního 5. ročníku výtvarné a fotografické soutěže *Náš Národní park České Švýcarsko* na téma: „Život u vody“ a „České Švýcarsko v proměnách ročních období“ (700 zaslaných prací) proběhlo v Kulturním domě města Krásná Lípa za účasti starosty pana Z. Linharta. Dále jsme vyhlásili výsledky soutěží: „Na počítači o počítač“ sponzorované firmou Print Active (20 zaslaných projektů) a „Stromokazova kletba“ (60 soutěžních odpovědí). Vítězům byly předány hodnotné ceny, součástí programu bylo několik hudebních a tanečních vystoupení, drobné soutěže a projekce vítězných prací.

EKOLOGICKÁ VÝCHOVA

SPOLEK PŘÁTEL NÁRODNÍHO PARKU ČESKÉ ŠVÝCARSKO

Do neformálního sdružení příznivců Národního parku se během roku 2004 přihlásilo **27** nových členů. Členové spolku se mohli aktivně zapojit do akcí pro veřejnost a exkurzí pořádaných Správou Národního parku. Byli obesláni zásilkou s novými materiály Správy Národního parku České Švýcarsko a průběžně byli elektronickou poštou informováni o akcích, aktivitách a publikacích naší společnosti.

Vývoj počtu členů Spolku přátel NPČŠ



EKOLOGICKÁ VÝCHOVA

Vytváření nového vztahu k regionu, který byl po dlouhá desetiletí na periferii zájmu, začíná od těch, kteří patří mezi první generace nezatížené negativními historickými souvislostmi. Konkrétní činnost s dětmi a mládeží v rámci školních i mimoškolních aktivit zacílená na vytváření odpovědnosti za přírodní prostředí patří mezi klíčové úkoly společnosti, bez kterých by další aktivity nebyly účelné.

Oddíl Ranger

Společně se Správou Národního parku České Švýcarsko se podílíme na vedení oddílu Ranger, který má 20 stálých členů. V roce 2004 proběhlo **41** schůzek a **14** víkendových akcí. Oddíl se zúčastnil několika soutěží (*Indiánská stezka, Cestou odhodlaní, výtvarná soutěž* apod.), dále se aktivně podílel na ochraně obojživelníků ve spolupráci s ČSOP Tilia Krásná Lípa a pomáhal s přípravou akcí pro veřejnost (*Noc s Andersenem, Den Země, vyhlásování výsledků soutěží* apod.). Vyvrcholením činnosti byl letní tábor ve Slatině nad Zdobnicí v Orlických horách, kterého se zúčastnilo **22** dětí.

Projekt Ministerstva životního prostředí

„Za poznáním Českého Švýcarska“ – rozšíření nabídky programů EVVO o terénní programy v Národním parku České Švýcarsko a vytvoření podmínek pro realizaci programů na terénní základně Buk v Krásné Lípě.

Projekt podpořený MŽP v roce 2004

Od 1/2004 do 12/2004 jsme zrealizovali **65 výukových programů** pro **17** školských zařízení. Zúčastnilo se jich **1306** dětí, z toho **265** z mateřských a **1021** ze základních škol. Největší zájem byl o témata: *Příroda nespí ani v zimě, Labské pískovce – ptačí ráj*. Z tematického okruhu Domácí ekologie byl největší zájem o programy: *Kam mizejí odpady, Vody je hodně a přeci málo* a *Od stromu k papíru*.

EKOLOGICKÁ VÝCHOVA

Spolupráce se Základní školou v Krásné Lípě

V březnu a říjnu jsme ve spolupráci se Správou Národního parku České Švýcarsko a ČSOP Tilia připravili pro ZŠ Krásná Lípa tři projektové týdny: u příležitosti Světového dne vody, akce Uklidme svět a Dne stromů. Součástí projektu byla realizace výukových programů: *Vody je hodně a přeci málo*, *Kam mizí odpadky* a *Od stromu k papíru*. Vyšší ročníky zpracovávaly námi navržený sociologický průzkum na téma šetrného zacházení s vodou v domácnosti. Na teoretické činnosti navázala úklidová akce v národním parku, mapování toku Křinice a sázení stromů na terénní základně.



Česko-německý fond budoucnosti

„Příroda – klíč k vzájemnému porozumění“

Projekt podpořený ČNFB pro období 7/2004 – 6/2005

Dlouhodobé snahy o navázání vzájemné spolupráce mezi Naturschutzzentrum Oberlausitzer Bergland Neukirch, Mittelschule Neukirch, základní školou Krásná Lípa a námi vyústily v projekt zaměřený na výměnné pobyty žáků obou škol. V roce 2004 se uskutečnily 4 společné akce (na Den Země v Krásné Lípě, v rámci oslav Dne životního prostředí v Neukirchu, podzimní výlet v Kyjovském údolí a vánoční setkání v Neukirchu). Projektu se účastní 20 dětí z obou základních škol.

SPOLUPRÁCE NA ROZVOJOVÝCH PROJEKTECH V ČŠ

SPOLUPRÁCE NA ROZVOJOVÝCH PROJEKTECH V ČŠ

*Obecně prospěšná společnost přispívá spolu se svými zakládajícími organizacemi a partnery k uskutečnění **HLAVNÍ VIZE** – vrátit České Švýcarsko s pomocí evropských a mezinárodních fondů na výsluní středoevropského života. K jejímu uskutečnění přispívají níže uvedené tři vize a konkrétní projekty, na kterých se naše společnost spolupodílí:*



Vizi šetrná turistika bez hranic naplňuje projekt:

Centrum Národního parku České Švýcarsko I.

Největší investiční akce v obcích Českého Švýcarska se zaměřuje na vytvoření komplexní nabídky služeb pro návštěvníky jeho severní části. Ve spolupráci s městem Krásná Lípa (hlavním nositelem projektu) se podílíme na přípravě obsahové náplně především **Návštěvnického centra** s interaktivní expozicí, dále má být v rámci projektu vybudováno **středisko služeb** s novými ubytovacími kapacitami, obnovena **první naučná stezka v České republice** a dokončen sportovně – rekreační areál. Cílem projektu je zajistit vysoce kvalitní nabídku služeb návštěvníkům celého Českého Švýcarska i postupné zvyšování kvality života místních obyvatel.

Vizi vzdělávání pro komunitu naplňuje projekt:

Komunitní centrum

Strukturálně postižený příhraniční region se dynamicky transformuje z oblasti na periferii zájmu do modelového příkladu rozvoje regionu s evropskými ambicemi. Jedním z klíčových předpokladů návratu do předválečné centrální pozice je však obnova vzdělanostního potenciálu a rozvoj lidských zdrojů obecně. České Švýcarsko o. p. s. je jedním z realizačních partnerů tohoto projektu.

Vize regionální rozvoj v souladu s přírodou:

Pro město Krásná Lípa jsme zpracovali a v roce 2005 vydali:

Studie potřeb regionu České Švýcarsko – studii, která mapuje region Českého Švýcarska z hlediska souladu budoucího rozvoje území a ochrany přírodního prostředí a zároveň navrhuje možné způsoby řešení, odhadované náklady a možné finanční zdroje. Mezi její výsledky patří: demografická a socioekonomická analýza regionu, přehled potřeb regionu v oblasti ekologické infrastruktury a šetrného cestovního ruchu a konečně i přehled možných zdrojů financování těchto projektů.

Životní prostředí města Krásná Lípa – studii, která podává zprávu o současném stavu životního prostředí a navrhuje opatření na jeho zlepšení.



Krásná Lípa - Městský úřad

FINANČNÍ ZPRÁVA SPOLEČNOSTI

VÝROK AUDITORA :

k řádné roční účetní závěrce obecně prospěšné organizace České Švýcarsko o.p.s. se sídlem v Krásné Lípě, IČ 25436911, k datu rozvahového dne 31. prosince 2004

PODLE NAŠEHO NÁZORU ÚČETNÍ ZÁVĚRKA PODÁVÁ VE VŠECH VÝZNAMNÝCH OHLEDECH VĚRNÝ A POCTIVÝ OBRAZ AKTIV, ZÁVAZKŮ, VLASTNÍHO KAPITÁLU A FINANČNÍ SITUACE SPOLEČNOSTI K UVEDENÉMU DATU ROZVAHOVÉHO DNE A VÝSLEDKU HOSPODAŘENÍ ZA UVEDENÝ ROK V SOULADU SE ZÁKONEM O ÚČETNICTVÍ A PŘÍSLUŠNÝMI PŘEDPISY ČESKÉ REPUBLIKY.

Tato zpráva nezávislého auditora o provedení auditorského ověření řádné roční účetní závěrky organizace s výrokem auditora, byla vyhotovena ve čtyřech výtiscích, z nichž tři jsou určeny pro objednatelé, jeden je určen k založení do archivu (spisu) auditora. Všechny výtisky mají platnost originálu. Zpráva obsahuje čtyři listy bez příloh a titulního listu.

Datum zpracování zprávy :
V Liberci, dne 29. června 2005

za auditorskou společnost
O - CONSULT spol. s r. o.
osvědčení Komory auditorů ČR
číslo 38

 Ing. Jiří PEHL
osvědčení Komory auditorů ČR číslo 250
a jednatel společnosti

Zpráva auditora o ověření řádné účetní závěrky za rok 2004 obecně prospěšné společnosti České Švýcarsko o.p.s. se sídlem v Krásné Lípě

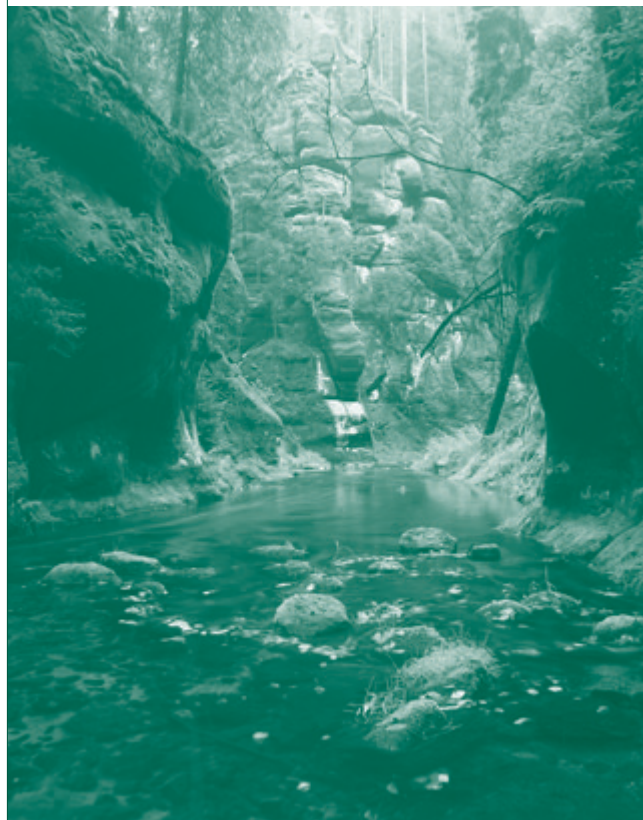


VÝROK AUDITORA

Závěrečný výrok je bez výhrad.

ÚČETNÍ UZÁVĚRKA

Ověření účetní uzávěrky a hospodářského výsledku za období leden až prosinec 2004 provedla auditorská firma O-CONSULT spol. s r. o. z Liberce.



FINANČNÍ ZPRÁVA SPOLEČNOSTI

ROZVAHA (V TISÍCÍCH KČ)

		STAV k 31. 12. 2002	STAV k 31. 12. 2003	STAV k 31. 12. 2004
AKTIVA				
A.	Dlouhodobý majetek celkem	1 683	1 695	1 610
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	1 711	1 789	1 966
A. II. 3.	Stavby	–	1 683	1 683
A. II. 4.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	–	78	255
A. II. 7.	Drobný dlouhodobý hmotný majetek	28	28	28
A. II. 9.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	1 683	–	–
A. IV.	Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	-28	-94	-356
A. IV. 6.	Oprávky ke stavbám	–	-56	-112
A. IV. 7.	Oprávky k samostat. movitým věcem a souborům movitých věcí	–	-10	-216
A. IV. 10.	Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	-28	-28	-28
B.	Krátkodobý majetek celkem	1 553	2 336	3 328
B. I.	Zásoby celkem	34	1 267	668
B. I. 5.	Výrobky	–	–	188
B. I. 7.	Zboží na skladě a v prodejnách	34	1 267	480
B. II.	Pohledávky celkem	497	250	1 282
B. II. 1.	Odběratelé	–	67	1 069
B. II. 4.	Poskytnuté provozní zálohy	20	24	30
B. II. 5.	Ostatní pohledávky	–	159	155
B. II. 12.	Nárok na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	–	–	28
B. II. 18.	Dohadné účty aktivní	477	–	–
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	1 022	766	946
B. III. 1.	Pokladna	26	17	106
B. III. 3.	Účty v bankách	996	749	840
B. IV.	Jiná aktiva celkem	0	53	432
B. IV. 1.	Náklady příštích období	–	53	432
	AKTIVA CELKEM	3 236	4 031	4 938

FINANČNÍ ZPRÁVA SPOLEČNOSTI

ROZVAHA (V TISÍCÍCH KČ)

		STAV k 31. 12. 2002	STAV k 31. 12. 2003	STAV k 31. 12. 2004
PASIVA				
A.	Vlastní zdroje celkem	1 734	2 370	3 001
A. I.	Jmění celkem	1 332	2 240	2 314
A. I. 1.	Vlastní jmění	1 122	1 627	1 571
A. I. 2.	Fondy	210	613	743
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	402	130	687
A. II. 1.	Účet výsledku hospodaření	402	130	687
B.	Cizí zdroje celkem	1 502	1 661	1 937
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	1 002	1 442	1 845
B. III. 1.	Dodavatelé	905	1 161	370
B. III. 3.	Přijaté zálohy	–	61	50
B. III. 4.	Ostatní závazky	–	92	69
B. III. 5.	Zaměstnanci	53	67	180
B. III. 7.	Závazky k institucím soc. zabezpečení a veř. zdrav. pojištění	33	44	118
B. III. 8.	Daň z příjmu	–	–	242
B. III. 9.	Ostatní přímé daně	11	16	38
B. III. 10.	Daň z přidané hodnoty	–	–	775
B. III. 11.	Ostatní daně a poplatky	–	1	3
B. III. 17.	Jiné závazky	–	–	5
B. III. 22.	Dohadné účty pasivní	–	–	15
B. IV.	Jiná pasiva celkem	500	219	92
B. IV. 1.	Výdaje příštích období	–	1	41
B. IV. 2.	Výnosy příštích období	500	218	51
	PASIVA CELKEM	3 236	4 031	4 938

FINANČNÍ ZPRÁVA SPOLEČNOSTI

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY K 31. 12. 2004 (V TISÍCÍCH KČ)

		CELKEM 2003	CELKEM 2004	HLAVNÍ ČINNOST 2004	HOSP. ČINNOST 2004
A.	NÁKLADY				
A. I.	Spotřebované nákupy celkem	1 279	3 153	410	2 743
A. I. 1.	Spotřeba materiálu	347	1 464	384	1 080
A. I. 2.	Spotřeba energie	35	83	26	57
A. I. 3.	Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	-	3	-	3
A. I. 4.	Prodané zboží	997	1 603	-	1 603
A. II.	Služby celkem	4 158	2 931	655	2 276
A. II. 5.	Opravy a udržování	30	57	13	44
A. II. 6.	Cestovné	28	76	20	56
A. II. 7.	Náklady na reprezentaci	17	58	-	58
A. II. 8.	Ostatní služby	4 083	2 740	622	2 118
A. III.	Osobní náklady celkem	1 188	2 961	1 238	1 723
A. III. 9.	Mzdové náklady	892	2 194	917	1 277
A. III. 10.	Zákonné sociální pojištění	288	758	314	444
A. III. 12.	Zákonné sociální náklady	4	2	-	2
A. III. 13.	Ostatní sociální náklady	4	7	7	-
A. IV.	Daně a poplatky celkem	5	11	1	10
A. IV. 14.	Daň silniční	4	5	1	4
A. IV. 16.	Ostatní daně a poplatky	1	6	-	6
A. V.	Ostatní náklady celkem	13	400	382	18
A. V. 21.	Kurzové ztráty	-	1	-	1
A. V. 22.	Dary	-	355	355	-
A. V. 22.	Jiné ostatní náklady	13	44	27	17
A. VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	10	16	4	12
A. VI. 25.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	10	16	4	12
	Náklady celkem	6 653	9 472	2 690	6 782
B.	VÝNOSY				
B. I.	Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	6 022	8 519	816	7 703
B. I. 2.	Tržby za vlastní výrobky	-	47	-	47
B. I. 2.	Tržby z prodeje služeb	4 428	6 696	816	5 880
B. I. 3.	Tržby za prodané zboží	1 594	1 776	-	1 776
B. II.	Změna stavu vnitropodnikových zásob celkem	-	194	-	194
B. II. 6.	Změna stavu zásob výrobku	-	194	-	194
B. IV.	Ostatní výnosy celkem	156	69	1	68
B. IV. 15.	Úroky	2	1	1	-
B. IV. 18.	Jiné ostatní výnosy	154	68	-	68
B. V.	Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem	9	40	40	-
B. V. 19.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	9	-	-	-
B. V. 21.	Tržby z prodeje materiálu	-	40	40	-
B. VI.	Přijaté příspěvky celkem	75	372	372	-
B. VI. 27.	Přijaté příspěvky (dary)	75	372	372	-
B. VII.	Provozní dotace celkem	521	1 207	1 207	-
B. VI. 29.	Provozní dotace	521	1 207	1 207	-
	Výnosy celkem	6 783	10 401	2 436	7 965
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	130	929	-254	1 183
C. 34.	Daň z příjmu	-	242	-	242
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	130	687	-254	941

FINANČNÍ ZPRÁVA SPOLEČNOSTI

PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE K 31. 12. 2004

(v souladu s § 29 a 30 vyhlášky č. 504/2002 Sb.)

Název a sídlo společnosti:

České Švýcarsko o. p. s.

Masarykova 246/6

407 46 Krásná Lípa

IČ: 25436911 DIČ: CZ25436911

Právní forma: obecně prospěšná společnost (Právníká osoba podle zákona č. 248/1995 Sb.)

Datum vzniku: 17. října 2001

Registrace: Společnost zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností vedeného Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl O, vložka 101.

Předmět činnosti:

Obecně prospěšné služby

- ▶ informační podpora rozhodování v oblasti životního prostředí a regionálního rozvoje
- ▶ vzdělávání a osvěta v oblasti životního prostředí a regionálního rozvoje
- ▶ identifikace a podpora projektů v oblasti životního prostředí a regionálního rozvoje
- ▶ podpora zahraniční spolupráce v oblasti životního prostředí a regionálního rozvoje
- ▶ využití moderních informačních technologií v oblasti životního prostředí a regionálního rozvoje

Doplňkové činnosti

- ▶ zprostředkování služeb
- ▶ reklamní činnost a marketing
- ▶ kopírovací práce
- ▶ lesnictví, těžba dřeva a poskytování služeb v myslivosti
- ▶ specializovaný maloobchod
- ▶ vydavatelské a nakladatelské činnosti
- ▶ pořádání výstav, veletrhů, přehlídek a obdobných akcí

Orgány společnosti ke dni sestavení účetní závěrky jsou:

Správní rada: Bc. Matěj Štětka – předseda správní rady od 3. 12. 2004

PaedDr. Jan Eichler – předseda správní rady do 17. 10. 2004

Ing. Zbyněk Linhart

RNDr. Zdeněk Patzelt

Mgr. Petr Gandalovič

Ing. Antonín Koláček

Dozorčí rada: Petra Bromová – předsedkyně dozorčí rady

Ing. Miroslav Dobner

Ing. Herbert Salov

Ředitel: Mgr. Marek Mráz

Zakladatelé:

Město Krásná Lípa, Masarykova 246/6, Krásná Lípa, IČ: 00261459

Česká republika – Správa Národního parku České Švýcarsko, Pražská 52, Krásná Lípa, IČ: 70565759

ZO ČSOP TILIA, Kyjovská 15a, Krásná Lípa, IČ: 44222360

FINANČNÍ ZPRÁVA SPOLEČNOSTI

VLASTNÍ JMĚNÍ:

Vlastní jmění – stav k 1. 1. 2003	1 121 576 Kč
Pořízený dlouhodobý hmotný majetek z dotačních prostředků	+ 561 306 Kč
Odpisy dlouhodobého hm. majetku z dotačních prostředků	- 56 096 Kč
Vlastní jmění – stav k 31. 12. 2003	1 626 786 Kč
Odpisy dlouhodobého hm. majetku z dotačních prostředků	- 56 096 Kč
Vlastní jmění – stav k 31. 12. 2004	1 570 690 Kč

Fondy:

Účetní jednotka má vytvořen jen fond rezervní (účet 911), jehož zůstatek se skládá z hospodářských výsledků roku 2001 (210 277 Kč), roku 2002 (402 211 Kč) a roku 2003 (130 291 Kč).

Způsob vypořádání výsledku hospodaření z předcházejících účetních období:

Výsledek hospodaření účetního období roku 2003 byl po schválení účetní závěrky převeden do rezervního fondu.

Účetní období, za které je sestavena účetní závěrka a rozvahový den:

Účetním obdobím je kalendářní rok. Rozvahovým dnem dle § 19 odst. 1 ZoÚ je 31. 12. 2004.

Účetní metody, způsoby oceňování a odpisování:

Používané účetní metody, obecné účetní zásady a způsoby oceňování v předkládané účetní závěrce jsou v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění zákona č. 575/2002 Sb.

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek:

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek byl oceněn v ceně pořízení včetně vedlejších pořizovacích nákladů. Účetní odpisy dlouhodobého majetku jsou dle odpisového plánu stanoveny rovnoměrně a doba účetního odpisování byla stanovena shodně se zařazením do odpisových skupin podle zákona o dani z příjmů.

Drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek je účtován přímo do nákladů. Drobný dlouhodobý majetek s pořizovací cenou 15 000 Kč a více je účtován ve prospěch aktiv a majetek s nižší hodnotou než 15 000 Kč je účtován na podrozvahových účtech.

Ocenění a účtování nakupovaných zásob:

Nakupované zásoby jsou oceňovány pořizovací cenou, která obsahuje cenu pořízení zásob a náklady související s pořízením. Zásoby zboží jsou účtovány metodou „B“.

Používání cizí měny v účetnictví:

V průběhu účetního období byly pohledávky a závazky evidované v cizí měně přepočítávány na českou měnu aktuálním denním kurzem České národní banky.

Hodnota finančního majetku, závazků a pohledávek vykazovaných k 31. 12. 2004 v cizí měně byla přepočítána na Kč směnným kurzem ČNB platným k 31. 12. 2004.

FINANČNÍ ZPRÁVA SPOLEČNOSTI

Způsob zpracování účetních záznamů, místo a způsob jejich úschovy:

Účetnictví bylo zpracováno v účetním programu Money S3 od firmy Cíglér software a. s. Veškeré účetní záznamy a doklady jsou uschovány v příručním archivu účetní jednotky.

Majetek neuvedený v rozvaze:

Účetní jednotka evidovala k 31. 12. 2004 na podrozvahových účtech drobný dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek v celkové pořizovací hodnotě 554 615 Kč a dále cizí zásoby zboží (v komisním prodeji) v pořizovací hodnotě 97 906 Kč.

Závazky neuvedené v rozvaze:

Společnost má formou finančního leasingu najatý dlouhodobý majetek – osobní automobil.



DOBA TRVÁNÍ NÁJMU	SOUČET SPLÁTEK PO CELOU DOBU NÁJMU	UHRAZENÉ SPLÁTKY Z FINANČNÍHO LEASINGU K 31. 12. 2004	ČÁSTKA BUDOUCÍCH PLATEB SPLATNÝCH DO JEDNOHO ROKU	ČÁSTKA BUDOUCÍCH PLATEB SPLATNÝCH PO JEDNOM ROCE
6/2003 – 6/2006	161 408 Kč	131 108 Kč	28 668 Kč	1 632 Kč

Informace o zaměstnancích, osobních nákladech:

Průměrný přepočtený počet zaměstnanců	11,5
z toho: řídících pracovníků	3
Osobní náklady celkem	2 960 508 Kč
z toho:	
mzdové náklady	2 193 661 Kč
zákonné sociální pojištění	758 039 Kč
zákonné sociální náklady	2 250 Kč
ostatní sociální náklady	6 558 Kč

Struktura zaměstnanců dle vzdělání: vysokoškolské 45%
středoškolské 55%

Výsledek hospodaření v členění podle jednotlivých druhů činností:

Výsledek hospodaření před zdaněním	
z hlavní činnosti	- 253 099 Kč (ztráta)
z hospodářské činnosti	+ 1 182 157 Kč (zisk)
ze správní činnosti	0

základ daně před odečtem částky dle §20 odst. 7 ZDP
1 237 642 Kč

FINANČNÍ ZPRÁVA SPOLEČNOSTI

Závazky dle splatnosti:

	Dodavatelé	Ostatní
před splatností	204 080 Kč	1 382 163 Kč
po splatnosti	166 276 Kč	16 776 Kč
z toho		
do 30 dnů	148 541 Kč	
31- 90 dnů	17 735 Kč	16 776 Kč

Účetní jednotka neměla po splatnosti závazky ze sociálního a zdravotního pojištění.

Přehled přijatých darů:

Společnost v roce 2004 přijala tyto dary:

Dárce	Druh daru	Hodnota daru
Bc. Matěj Štětka	Notebook	20 000 Kč
Most Naděje – nadační fond	Peněžní prostředky	310 000 Kč
JUDr. Hana Kozáková	Peněžní prostředky	42 000 Kč

Účasti členů statutárních, kontrolních a jiných orgánů a jejich rodinných příslušníků v osobách, s nimiž účetní jednotka uzavřela za vykazované účetní období obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy:

Dle informací, které jsou účetní jednotce známy, nemají členové statutárních ani kontrolních orgánů ani jejich rodinní příslušníci účast v osobách, s nimiž účetní jednotka uzavřela za účetní období obchodní smlouvy nebo jiné smluvní vztahy.

Významné skutečnosti, které nastaly po datu účetní závěrky:

Společnost uzavřela s Českou spořitelnou smlouvu o úvěru na úvěrovou částku 9 000 000 Kč, a to za účelem částečného financování realizace projektu v rámci programu podpory ze Strukturálního fondu Evropské unie (Společný regionální operační program) s názvem *České Švýcarsko – Propagační a informační kampaň 2006*.

K jiným významným událostem mezi rozvahovým dnem a okamžikem sestavení účetní závěrky nedošlo.

Pro další body požadované vyhláškou 504/2002 Sb. nemá účetní jednotka náplň.

Sestaveno v Krásné Lípě dne 15. 6. 2005

ÚSPĚCHY SPOLEČNOSTI V ROCE 2004

V roce 2004 získala obecně prospěšná společnost České Švýcarsko tato ocenění:

Fotografická publikace **Národní park České Švýcarsko** autorů Václava Sojky a Zdeňka Patzelta získala dvě významná ocenění:

Fotografická publikace roku 2004 v kategorii Místopisná, turistická publikace, cenu udělil časopis Fotografie – Magazín na mezinárodním veletrhu Svět knihy

Nejkrásnější česká kniha roku 2003 – 1. místo za vynikající polygrafické zpracování v soutěži, již vyhlašuje pod záštitou Ministerstva kultury Památník národního písemnictví

Webové stránky České Švýcarsko o. p. s.

www.ceskesvycarsko.cz získaly titul:

Nejlepší webové stránky roku 2004 – 1. místo v kategorii Webová prezentace v soutěži Prezentace neziskových organizací *Být vidět*, vyhlášené Agenturou neziskového sektoru AGNES

Informační středisko Národního parku České Švýcarsko v Krásné Lípě získalo ocenění:

2. místo v kategorii **Nejlepší informační centrum v ČR** v soutěži *Náš kraj 2004*, kterou uspořádalo vydavatelství COT media



Oceněná publikace **Národní park České Švýcarsko**



Webové stránky



Informační středisko v Krásné Lípě



Slavnostní předání cen na Žofíně

PODĚKOVÁNÍ

**ČINNOST ČESKÉHO ŠVÝCARSKA O. P. S. BY
BYLA NEMYSLITELNÁ BEZ VELKORYSÉ
POMOCI TĚCHTO SUBJEKTŮ:**

CZECH COAL a.s.

Hlavní partner Národního parku České Švýcarsko



UNDP/GEF



EU/SROP



Česko-německý fond budoucnosti
Ministerstvo životního prostředí
Ministerstvo pro místní rozvoj
Státní fond životního prostředí
Most naděje – nadační fond
Úřad práce Děčín – pobočka Rumburk
Borská stavební
CANON CZ
Demos
Eurovia Liberec
PAAL
Print Active
Active Relations
JUDr. Kozáková – soutěsky Kamenice

**ZÁROVEŇ DĚKUJEME VŠEM JEDNOTLIVCŮM
A INSTITUCÍM, KTEŘÍ SE PODÍLELI JAKÝMKOLIV
ZPŮSOBEM NA NAŠICH AKTIVITÁCH, ZEJMÉNA:**

E. Ruthové, členům Spolku přátel NP ČŠ, K. Steinovi, V. Sojkovi, R. Nagelovi, členům oddílu Ranger, M. Haluškovi, L. Parohovi, M. Tiché, V. Hiekemu, Brontíkům z Ústí n. L., členům Ekoklubu Ledumka, F. Mágroví, J. Šopovové, Z. Hlavičkové, D. Hanšpachovi, firmě SMART PC – P. Kratochvílovi a L. Cejnarovi, S. Ger-
toberens, Tourismusverband Sächsische Schweiz, poslanci K. Brähmigovi, starostům obcí Hřensko, Doubice, Chřibská, Janov, Jetřichovice, Srbská Kamenice, Staré Křečany a Růžová, členům a odborným poradcům redakční rady ČŠ o. p. s. – N. Belisové, H. Volfové, J. Průškovi, J. Mastnému a J. Šmatláko-
vi, M. Schwarzové a dalším zástupcům Základní školy Krásná Lípa, Centru pro regionální rozvoj, Národnímu vzdělávacímu fondu, firmě Masopust a Relich – elektro, A. Votápkovi, J. Šílovi, L. Košťákovi, Střední odborné škole hotelnictví a cestovního ruchu Varnsdorf, firmám Noctis a Sitcon Media a samozřejmě svým zakládajícím organizacím – Správě NP ČŠ, městu Krásná Lípa, ČSOP Tilia a jejich pracovníkům.





SEZNAM ZAMĚSTNANCŮ A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Mgr. Marek Mráz – ředitel společnosti

Tel.: 412 383 000

Útvar ředitele:

Marek Danělišyn, DiS. – vedoucí útvaru ředitele

Tel: 412 383 000

Jana Nováková – asistentka ředitele

Tel: 412 383 000

Útvar projektů:

Radim Burkoň – manažer projektů a strategie, vedoucí útvaru

Tel: 412 383 246

Mgr. Martina Kulíková – projektová manažerka

Tel: 412 383 238

Klára Mrkusová – projektová manažerka

Tel: 412 383 238

Ing. Jarmila Vrtílková – specialistka EVVO

Tel: 412 383 246

Mgr. Magdalena Jirousová – projektová manažerka

Tel: 412 383 000

Jana Březáková – asistentka NFMN

Tel: 412 383 000

Útvar komunikace:

Mgr. Dana Štefáčková – manažerka komunikace, vedoucí útvaru

Tel: 412 383 254

Mgr. Tereza Morgensternová – specialistka pro komunikaci

Tel: 412 383 254

Útvar ekonomiky:

Ing. Jaromír Josef – ekonom, vedoucí útvaru

Tel: 412 383 250

Ing. Jiří Petrásek – asistent ekonoma

Tel: 412 383 250

Alena Majarová – mzdová účetní

Tel: 412 383 250

Útvar turistiky a obchodu:

Ing. Jiří Rak – manažer turistiky a obchodu, vedoucí útvaru

Tel: 412 383 467

Barbora Laštůvková – koordinátorka informačních středisek

Tel: 412 383 413

Pavel Fořtík – informační služba

Tel: 412 383 413

Miroslav Hubený – distributor

Tel: 412 383 413

Sezónní pracovníci:

Tatiana Průdková – informační a průvodcovská služba

Krásná Lípa a Dolní Chříbská

Tel: 412 383 413

Martina Homolková – informační služba Dolní Chříbská

Tel: 412 384 031

Jan Macháček – informační služba Jetřichovice

Tel: 412 555 016

Arnošt Kny – informační služba Jetřichovice a Hřensko

Tel: 412 555 016 / 412 554 025

Soňa Pokorná – informační služba Hřensko

Tel: 412 554 025